



新界鄉議局元朗區中學
N.T. HEUNG YEE KUK YUEN LONG DISTRICT SECONDARY SCHOOL

2008/09 – 32

各位家長：

預防人類豬型流感在校園擴散
提前放暑假安排

根據衛生署對人類豬型流感最新發展的評估，病毒雖然在個別中學引起爆發，但流感規模與預期相符，而病毒在中學生的病徵與一般季節性流感無異，引致併發症的機會亦較幼童為低，故現階段中學毋須實行全港停課。

雖然中學不須實行全面停課，但教育局建議學校於完成期終考試後，把考試後的活動縮減，以便可安排學生提前放暑假，因此，本校作以下安排：

- (1) **暑假日期**現修訂為 **2009年6月26日(星期五)至8月31日(星期一)**，原定舉行之**所有試後檢討及試後活動將會取消**。請家長留意，提前放暑假是一項緩疫的措施，目的是減少社交接觸，以減低受到人類豬型流感的感染。因此，家長應避免讓子女到人煙稠密及多人聚集的地方，或於假期間帶他們到已受人類豬型流感影響的地區旅遊。
- (2) 為確保中三升中四同學的選科安排順利進行，**中三級學生**須穿着整齊校服，於**2009年6月30日(星期二)上午8時30分回校**，於禮堂進行所有科目的試後檢討。試後檢討完畢時間為下午3時45分。**除中三級學生以外，其他學生不用回校**。
- (3) 為使學生能於暑假期間為新學年作充足準備及購買教科書，**所有學生**須穿着整齊校服，於**2009年7月10日(星期五)上午8時30分回校**，到所屬班別課室領取成績表、升中四選科結果及新學年書單，學生離校時間為上午9時30分。留級學生之家長須於當日親臨本校與 貴子弟之班主任會面，本校將於稍後致電有關家長。
- (4) 於此期間需要回校之學生，必須依照附頁「衛生防護中心」各項指引之安排。
- (5) 本校在原定暑假開始日期(7月11日)前，為配合實際需要，會安排適量的教職員當值，處理校務，以及回答家長查詢，亦會清潔及消毒校園。本校亦會繼續保持開放予個別家中乏人照顧而需要回校的初中學生。如個別家長於6月26日至7月10日期間未能安排親友照顧子女，請在辦公時間內(星期一至五：上午8:45 – 下午5:00，星期六：上午8:45 – 中午12:00)與本校校務處職員彭紹棋小姐聯絡(電話：24766226)，以便安排貴子弟回校。回校的學生須穿著整齊校服按正常上課時間回校。整段在校期間，本校會派員督導貴子弟溫習或做習作。

(6) 7月10日以後，學校仍會繼續為學生安排補課及暑期活動，各項活動的詳細安排，本校將會另行通知。

(7) 於暑假期間，家長一經証實以下情況，請即時通知本校務處職員彭紹棋小姐（電話：2476 6226），以便校方決定應變措施及通知「衛生防護中心」和「教育局」：

- (i) 學生證實 / 懷疑染上人類豬型流感；和
- (ii) 曾與證實 / 懷疑染上人類豬型流感人士有「密切接觸」*。

*「密切接觸」指曾經照顧患者、與患者共同居住或曾經接觸過患者的呼吸道分泌物和體液的人士。

(8) 倘若學生曾到訪有人類豬型流感個案的國家或地區，亦須向校方報告有關資料。這些學生返港後，應連續七天佩戴口罩及避免回校，並需密切留意身體狀況。在新學年開始，學校須為這些學生探熱，以覆核家長所量度的體溫，以策安全。如期間有關學生出現流感病徵，應盡快求醫，家長亦應立即通知學校和衛生防護中心(電話：2125 1111)，並依從衛生防護中心的防疫措施。

(9) 為保障 貴子弟和家人的安全，以免感染人類豬型流感，請根據衛生署指引，在家中採取預防措施。隨函另附上本校和有關部門的查詢電話。如有需要，歡迎家長致電查詢。各家長亦請緊密留意本校網站所公報的各項有關安排。

校長 張吳玉枝

2009年6月24日

-----✂-----✂-----✂-----✂-----✂-----✂-----
(請剪下回條並於6月30日(星期二)〔中三〕或7月10日(星期五)交回班主任存檔)
回 條

新界鄉議局元朗區中學張校長：

本人已知悉 貴校有關預防人類豬型流感在校園擴散之提前放暑假安排。

家長簽署 : _____
學生姓名 : _____
班別及學號 : _____()
日 期 : _____

人類豬型流感

背景

世界衛生組織已宣布全球進入人類甲型豬型流感/H1N1(豬流感)「大流行」。現時世界多個地區包括香港已確診豬流感個案。

豬流感通常只會在豬隻群中互相傳播，但亦會偶爾感染人類。而最近在國際間的豬流感爆發已出現了人與人之間的傳播。

病徵

豬流感的病徵一般與人類季節性流感相似，包括發燒、咳嗽、喉嚨痛、流鼻水、肌肉痛和頭痛。部分患者可能會作嘔、嘔吐及腹瀉。

傳播途徑

豬流感在人與人之間的傳播途徑相信與季節性流感相同，主要是通過咳嗽或打噴嚏。人類亦會在接觸帶有流感病毒的物件後，再觸摸口鼻或眼睛而受感染。

目前沒有資料顯示豬流感可經進食正確處理及煮熟的豬肉或豬肉食品而感染人類。烹調豬肉至內部溫度達攝氏70度(華氏160度)能殺死豬流感病毒。

治理方法

如有流感樣病徵，患者應戴上口罩並及早求醫。若曾到受影響的地方或與病者接觸，應將外遊及曾接觸人士的紀錄告知醫生。雖然抗病毒劑能減輕病情，但必須經由醫生處方，患者切勿自行服藥。

預防方法

由於H1N1豬型流感病毒與人類H1N1病毒非常不同，所以季節性流感的疫苗不會為人類對H1N1豬型流感病毒提供保護。

市民應採取以下預防措施：

- 用正確方法洗手，保持雙手清潔。如雙手沒有明顯污垢，可用酒精搓手液消毒。
- 避免觸摸口鼻或眼睛。
- 如雙手被呼吸道分泌物弄污，例如打噴嚏或咳嗽後，應立即用梘液洗手。
- 打噴嚏或咳嗽，應遮掩口鼻。
- 如非必要，避免前往人多擠迫、空氣不流通的地方；否則，必須加強個人衛生，並佩戴口罩。
- 不要隨地吐痰，應將口鼻分泌物用紙巾包好，棄置於有蓋垃圾箱內。
- 有呼吸道感染徵狀或發燒時，應戴上口罩，並及早求醫。
- 若出現流感樣病徵，切勿上班或上學。

嚴格保持個人及環境衛生，是預防豬流感的必要方法。衛生署特別提醒計劃外遊的人士應留意疫情的最新發展，帶備足夠的口罩和酒精搓手液，並採取以下預防措施：

- 在旅途中：保持良好個人衛生，經常洗手或用酒精搓手液潔手。避免接觸病人。
- 返港前：如果出現類似流感的徵狀，切勿登機，應戴上口罩並在當地就醫。
- 返港後：避免前往人多擠迫的地方。留意身體狀況和連續七天佩戴口罩。若出現發燒或類似流感的徵狀，應及早前往公立診所或醫院求醫。

如有查詢，請電2125 1111。

2009年6月12日版

www.chp.gov.hk

回校學生衛生指引

為保障學生健康，請各位家長與我們通力合作，提醒暑假期間回校學生必須依照「衛生防護中心」以下各項指引之安排，時刻保持個人及校園環境衛生，並切實執行：

- 如學生有發燒情況，則不應回校。[如果用口溫探熱器，體溫不高於攝氏37.5度(華氏99.5度)均屬正常。如果採用耳或肛探，錄得的體溫會比用口探所量度的溫度約高攝氏0.5度(華氏0.9度)，所以耳或肛探溫度如不高於攝氏38度(華氏100.4度)亦屬正常。]
- 如學生有不適或需留院觀察，家長需立即通知學校。
- 如學生出現發燒、咳嗽、喉嚨痛等上呼吸道感染病徵時，應戴上口罩，及早求醫，和留在家中休息，待徵狀消失及退燒後，須多休息至少兩天，才可回校。
- 與學校合作，將患病學生從學校接走，並即時求診。
- 家長每天須在子女離家上課前為他們量度體溫、記錄並簽署「體溫記錄表」，並由貴子弟交回學校。
- 如覺需要，學生上學時可戴上自備口罩。
- 不要隨地吐痰，應將口耳鼻分泌物用紙巾包好，棄置於有蓋垃圾箱內。
- 為子女提供手帕或紙巾，並提醒子女不應與他人共用毛巾或紙巾。
- 提醒子女避免接觸眼、鼻及口，並時刻保持雙手清潔，用正確方法洗手。如雙手沒有明顯污垢，可用酒精搓手液消毒雙手。打噴嚏或咳嗽時應掩口鼻，其後應立即用皂液洗手。

支援／查詢

新界鄉議局元朗區中學

電話：

(1) 辦公時間 2476 6226

(2) 辦公時間外 2475 3353 (請以錄音留言)

電郵: nthykyldss@edb.gov.hk

網址: www.nthykyldss.edu.hk

衛生防護中心

衛生防護中心中央呈報辦公室：2477 2772 (傳真：2477 2770)

「人類豬型流感」熱線：2125 1111

中央健康教育 24 小時錄音資料電話熱線：2833 0111

一般健康查詢：2835 1825

衛生防護中心網頁：www.chp.gov.hk

教育局

教育局元朗分區辦事處：2437 7217

本校所屬分區學校發展組：2437 5474

教育局 24 小時錄音資料電話熱線：2891 0088

教育局網頁：www.edb.gov.hk